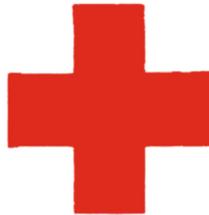


AVRIL 1954

---

**REVUE**  
**INTERNATIONALE**  
DE LA  
**CROIX-ROUGE**  
ET  
**BULLETIN INTERNATIONAL**  
DES  
**SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE**

*inter arma*



*caritas*

---

**COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE**  
GENÈVE

# COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

## à Genève

- MM. MAX HUBER, docteur en droit, ancien président de la Cour permanente de justice internationale, *président d'honneur* (1923) <sup>1</sup>
- PAUL RUEGGER, docteur en droit, ancien ministre de Suisse en Italie et en Grande-Bretagne, *président* (1948)
- JACQUES CHENEVIÈRE, docteur ès lettres h. c. (1919)
- M<sup>lle</sup> LUCIE ODIER, ex-chef du Service des infirmières-visiteuses de la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse (1930)
- MM. CARL J. BURCKHARDT, docteur en philosophie, ancien ministre de Suisse en France (1933)
- ÉDOUARD CHAPUISAT, docteur ès lettres h. c. (1938)
- ALEC CRAMER, docteur en médecine, colonel (1938)
- MARTIN BODMER, docteur en philosophie h. c. (1940)
- ERNEST GLOOR, docteur en médecine, *vice-président* (1945)
- RENÉ VAN BERCHEM, docteur en droit, banquier (1946)
- LÉOPOLD BOISSIER, docteur en droit, professeur à l'Université de Genève, ancien secrétaire général de l'Union interparlementaire (1946)
- PAUL CARRY, docteur en droit, professeur à l'Université de Genève (1946)
- EDMOND GRASSET, docteur en médecine, professeur à l'Université de Genève, directeur de l'Institut d'hygiène (1946)
- HENRI GUISAN, général, ancien commandant en chef de l'armée suisse (1948)
- ALFREDO VANNOTTI, docteur en médecine, professeur à l'Université de Lausanne (1949)
- RODOLFO OLGATI, ancien directeur du Don suisse (1949)
- M<sup>lle</sup> MARGUERITE VAN BERCHEM (1951)
- MM. FRÉDÉRIC SIORDET, avocat, conseiller du Comité international de la Croix-Rouge depuis 1943, *vice-président* (1951)
- MARCEL JUNOD, docteur en médecine, délégué du Comité international de la Croix-Rouge de 1935 à 1946 (1952)
- ERNEST NOBS, ancien conseiller fédéral (1952)

---

### *Direction :*

- MM. ROGER GALLOPIN, directeur exécutif
- JEAN S. PICTET, directeur des Affaires générales
- DAVID DE TRAZ, directeur exécutif-adjoint
- ÉDOUARD DE BONDELI, sous-directeur
- CLAUDE PILLOUD, sous-directeur des Affaires générales

### *Secrétariat général :*

- M. JEAN DUCHOSAL, secrétaire général

<sup>1</sup> Les années indiquées dans les parenthèses désignent les dates de nomination des membres du Comité international.

# REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

TRENTE-SIXIÈME ANNÉE — N° 424

AVRIL 1954

\*

## SOMMAIRE

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE	
	Pages
Activités récentes . . . . .	253
Réunion d'experts pour la protection juridique des populations civiles . . . . .	255
<hr/>	
Le problème de l'esclavage, par Henri COURSIER, du Service juri- dique du CICR ( <i>suite</i> ) . . . . .	260
L'influence de Florence Nightingale sur le développement des soins infirmiers au Japon, par M <sup>lle</sup> Shio HAYASHI, présidente de l'Association des infirmières japonaises . . . . .	272
<hr/>	
NOTES ET DOCUMENTS	
Le Centre international radiomédical . . . . .	279
Le personnel sanitaire féminin aux armées, par le col.-brigadier MEULI . . . . .	287

## A TRAVERS LES REVUES

\*

## BULLETIN INTERNATIONAL DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

(Voir sommaire, page 299)

*Paraît à la fin de chaque mois*

EDITEUR : Comité international de la Croix-Rouge

RÉDACTEUR RESPONSABLE : Louis Demolis

PRIX, franco, un an : Fr. 20.— ; le numéro Fr. 2.—. Administration et publicité :  
CICR, 7, av. de la Paix, Genève. Téléphone 3 30 60. Compte de chèques I. 1767

# S U P P L É M E N T S D E L A R E V U E

---

## SOMMAIRE

### EN LANGUE ANGLAISE

*April 1954, No. 4, Vol. VII :*

**Civilian Hospitals and their Personnel** by Oscar M. UHLER, Member of the Legal Section of the ICRC.

**Press Release : Meeting of Experts at the ICRC. — A Meeting of Experts at the ICRC Headquarters. — Urgent Appeal.**

\*

### EN LANGUE ESPAGNOLE

*Abril 1954, No 4, Vol. VI :*

**El Médico en los Convenios de Ginebra de 1949**, par Jean-Pierre SCHOENHOLZER, Secretario de la Dirección Central del Comité Internacional de la Cruz Roja.

\*

### EN LANGUE ALLEMANDE

*April 1954, Nr. 4, Band V :*

**Das Problem des Sklaverei** von Henri COURSIER, Mitglied des Rechtsabteilung des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz.

---

Votre Banque...



LA SOCIÉTÉ DE  
**BANQUE SUISSE**  
**GENÈVE**

2, rue de la Confédération

BALE ZURICH ST-GALL LAUSANNE  
NEUCHÂTEL CHAUX-DE-FONDS SCHAFFHOUSE  
BIENNE LONDRES NEW-YORK



CAPITAL ET RÉSERVES FRS 226 MILLIONS



Compagnie d'Assurances Générales

**L'HELVETIA**

ST-GALL (Suisse)

—  
Fondée en 1858



**ASSURANCES TRANSPORTS**

et

**RÉASSURANCES** dans toutes les Branches



	Francs suisses
Capital social (1/2 versé)	10.000.000
Total des moyens de garantie	58.000.000
Primes brutes 1952	45.000.000



IMPOSANT CHOIX DE :

*Meubles et Fournitures  
de bureaux*

*Stylos de toutes marques*

*Papier à lettres*

*Boîtes de compas*

SOCIÉTÉ ANONYME

# FIDUCIAIRE SUISSE

BALE

St. Albananlage 1

Zurich

Talstrasse 80

Genève

Rue du Mont-Blanc 3

Lausanne

Place St-François 14B

REVISIONS • EXPERTISES • ORGANISATIONS  
QUESTIONS FISCALES

# HUGUENIN

*Médailleurs depuis 1868*

**LE LOCLE**

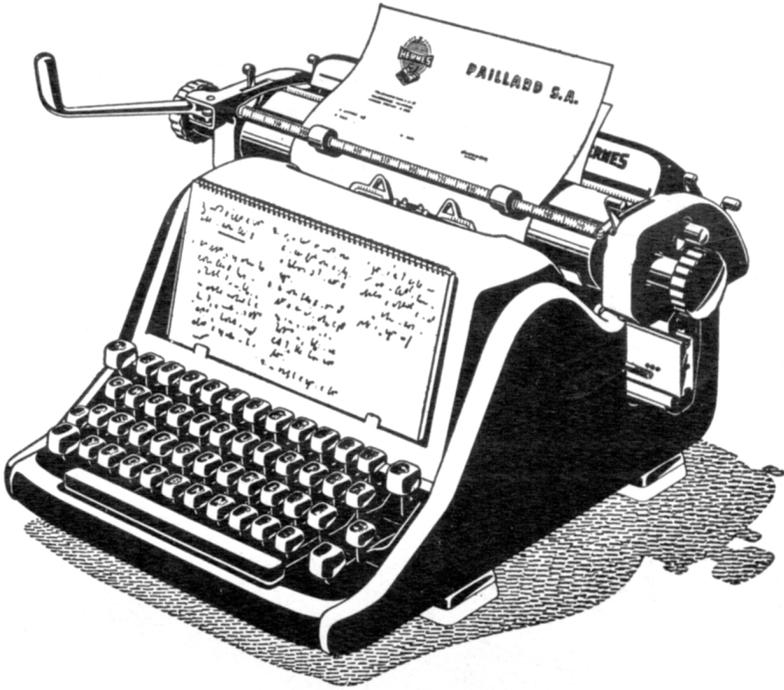
Suisse

*Insignes, Médailles, Plaquettes  
en exécution artistique*



# HERMES 8

*Standard*



*un produit paillard*

UNE NOUVELLE MACHINE À ÉCRIRE IDÉALE POUR LA CORRESPONDANCE

*\* Toucher uniforme et parfaitement équilibré \* Grande vitesse de frappe \* Glissement fluide du chariot sur rails verticaux \* Porte sténobloc au-dessus du clavier \* Margeurs éclairs visibles \* Pose et dépose des cavaliers du tabulateur par un seul levier \* Touche de rappel des barres (décoinceur) \**

PLUS D'UN MILLION D'HERMES EN USAGE DANS LE MONDE

Fabricants:

**PAILLARD S.A.**  
**Yverdon**  
**Suisse**

Représentants dans tous les pays  
(demandez-nous leurs adresses)

A New York: Paillard Products  
Inc., 100 Sixth Avenue, N.Y. 13

Autres modèles:

Hermes Baby (Rocket)  
Hermes 2000  
Hermes Ambassador

---

---

**Nous élaborons nos spécialités pharmaceutiques  
avec le concours des instituts et cliniques en vue  
d'après les méthodes de recherches scientifiques  
les plus modernes**

**Les préparations portant la marque**



**sont partout appréciées des médecins  
pour leur qualité éprouvée, constante et sûre**

**CILAG    SOCIÉTÉ ANONYME    SCHAFFHOUSE**

---

---

## SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A.

- Revisions et organisations comptables
- Administration et liquidation de sociétés
- IMPOTS : Conseils par spécialiste

9, RUE D'ITALIE — GENÈVE

TÉLÉPHONE 4 32 91/3

## JEAN CRON S.A.



Bâle · Pelikanweg 10 · Téléphone 061/35990  
Entreprise générale · Bureau technique

*Constructions spéciales en bois :*

Baraquements, maisons d'habitation, maisons provisoires, hangars agricoles, dépôts pour denrées et marchandises, bâtiments de bureau, hôpitaux, garages, entrepôts, hangars pour avions ect.



*Spécialités  
pharmaceutiques*

**DR WILD & C<sup>IE</sup>**

LANGE GASSE 4

**BALE**

Lisez le

# JOURNAL DE GENÈVE

CORRESPONDANCE DIRECTE DES CAPITALES

LITTÉRATURE

ARTS

FINANCE

SPORTS, etc.

Abonnez-vous

Les planches en hors-texte de la  
« REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE »  
sont imprimées en **HÉLIOGRAVURE** par

## **ROTO-SADAG S.A.**

Sécheron — GENÈVE

# **LAIT SUISSE**

Marque



“A L'OURS”

PRÉPARÉ PAR

SOCIÉTÉ LAITIÈRE DES ALPES BERNOISES

STALDEN, Emmenthal, SUISSE

LES  
**LABORATOIRES VIFOR**  
S. A.

*fabriquent, exportent*

une gamme étendue  
de produits pharmaceutiques



GENÈVE - (Suisse)

LA  
**REVUE INTERNATIONALE**  
DE LA  
**CROIX - ROUGE**

est répandue  
dans le monde entier



Tous renseignements  
par

Service de publicité de la  
REVUE INTERNATIONALE  
DE LA CROIX-ROUGE

C. I. C. R., Genève



# CURIX

LE RADIOFILM DE RÉPUTATION MONDIALE

Photo-Produits Gevaert S. A., Belgique - W. Roosens & Cie, Bâle 6

# RIPASON

extrait TOTAL de foie pour le traitement  
des hépatopathies chroniques

ROBAPHARM SOCIÉTÉ DE LABORATOIRE, BÂLE

